

# EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 25

við Stjórnartíðindi  
Evrópusambandsins

11. árgangur

13.5.2004

	<b>I</b>	<b>EES-STOFNANIR</b>	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	<b>II</b>	<b>EFTA-STOFNANIR</b>	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	<b>III</b>	<b>EB-STOFNANIR</b>	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2004/EES/25/01		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3346 – NYK Reefers/LauritzenCool/LCL JV) . . . . .	1
2004/EES/25/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3390 – Thales/Diehl/DLE) . . . . .	2
2004/EES/25/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3420 – GIMD/Socpresse) . . . . .	3
2004/EES/25/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3426 – Advent/Sportfive) . . . . .	4
2004/EES/25/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3430 – UTC/EADS Revima/JV) . . . . .	5
2004/EES/25/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3432 – Total Lubrificants/Endel/Daenerys JV) . . . . .	6
2004/EES/25/07		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3447 – Carlyle/SAPROGAL) . . . . .	7
2004/EES/25/08		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3453 – CTS/HGK/Knapsack/JV) . . . . .	8
2004/EES/25/10		Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/38.240 – Rör til iðnaðarnota . . . . .	9

2004/EES/25/11	Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/38.359 – Kolefnis- og grafitefni til notkunar í rafmagnstækjum og vélum. . . . .	9
2004/EES/25/12	Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/M.2876 – NewsCorp/Telepiù. . . . .	9
2004/EES/25/13	Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP. . . . .	9
2004/EES/25/14	Álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 68. fundi hennar 15. september 1999 og varðar bráðabirgðadrög að ákvörðun í máli IV/M.1383 – Exxon/Mobil . . . . .	10
2004/EES/25/15	Álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 82. fundi hennar 12. júlí 2000 og varðar bráðabirgðadrög að ákvörðun í máli COMP/M.1806 – Astra Zeneca/Novartis. . . . .	10
2004/EES/25/16	Álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 113. fundi hennar 20. mars 2003 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/M.2876 – NewsCorp/Telepiù . .	10
2004/EES/25/17	Álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 122. fundi hennar 22. desember 2003 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP . . . . .	10
2004/EES/25/18	Ríkisaðstoð – Mál nr. C 10/04 – Frakkland. . . . .	11

**3. Dómstóllinn**

# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3346 – NYK Reefers/LauritzenCool/LCL JV)

2004/EES/25/01

### Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. apríl 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup> með áorðnum breytingum, síðast samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið NYK Reefers Limited (NYK Reefers), sem tilheyrir japönsku NYK-samsteypunni, öðlast að hluta yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir sænska fyrirtækinu LauritzenCool Logistics AB (LCL) með kaupum á 50% hlutafjár í LCL af hinu sænska LauritzenCool AB (LauCool).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - NYK Reefers: rekstur kæliskipa
  - NYK-samsteypan: flutningaþjónusta um allan heim
  - LCL: flutningur að húsdýrum á vörum sem eru viðkvæmar fyrir skemmdum
  - LauCool: flutningur um allan heim á vörum sem eru viðkvæmar fyrir skemmdum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma á framfæri hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 134, 12. maí 2004). Athugasemdir, með tilvísun til máls COMP/M.3346 – NYK Reefers/LauritzenCool/LCL JV, má senda með símbrefi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3390 – Thales/Diehl/DLE)**

2004/EES/25/02

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. apríl 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup> með áorðnum breytingum, síðast samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið Thales SA og hið þýska Diehl Stiftung & Co. (Diehl) öðlast í sameiningu yferráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir þýska fyrirtækinu Diehl Luftfahrtelektronik GmbH (DLE), sem er eins og sakir standa undir yferráðum Diehl að fullu, með hlutafjárkaupum.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Thales: rafeinda- og landvarnakerfi til atvinnunota, m.a. flugtæknibúnaður í almennar flugvélar og herflugvélar
  - Diehl: iðnsamsteypa með fjölbreyttri starfsemi m.a. á sviði flugtæknibúnaðar
  - DLE: tæknibúnaður fyrir almennt flug og landvarnir, einkum ljósabúnaður og klefabúnaður í flugvélar og rafeindabúnaður fyrir skoteldahermitækni
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma á framfæri hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 134, 12. maí 2004). Athugasemdir, með tilvísun til máls COMP/M.3390 – Thales/Diehl/DLE, má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3420 – GIMD/Socpresse)**

2004/EES/25/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. apríl 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup> með áorðnum breytingum, síðast samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið Groupe Industriel Marcel Dassault (GIMD), sem er í eigu Dassault-fjölskyldunnar, öðlast að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir franska fyrirtækinu Socpresse með hlutafjárkaupum.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - GIMD: tímaritaútgáfa og dagblaðaprentun, flugvélaíðnaður og tölvuþjónusta
  - Socpresse: útgáfa landsdagblaða og héraðsdagblaða, tímarita og auglýsingablaða sem er dreift ókeypis, prentun og dreifing á dagblöðum og tímaritum á Parísarsvæðinu
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma á framfæri hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 134, 12. maí 2004). Athugasemdir, með tilvísun til máls COMP/M.3420 – GIMD/Socpresse, má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.  
<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3426 – Advent/Sportfive)**

2004/EES/25/04

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 26. apríl 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup> með áorðnum breytingum, síðast samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Advent International Corporation (Advent) öðlast að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfir franska fyrirtækinu Sportfive SA með hlutafjárkaupum.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Advent: fjárfestir í óskráðu hlutafé og rekur fjárfestingarsjóði
  - Sportfive: verslar með rétt til sjónvarpsútsendinga frá íþróttaviðburðum og býður markaðssetningu á íþróttaviðburðum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma á framfæri hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 133, 11. maí 2004). Athugasemdir, með tilvísun til máls COMP/M.3426 – Advent/Sportfive, má senda með simbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3430 – UTC/EADS Revima/JV)**

2004/EES/25/05

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 28. apríl 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup> með áorðnum breytingum, síðast samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið United Technologies Corporation (UTC) og hið franska EADS Revima SA (EADS Revima), sem lýtur gegnum millifyrirtæki yfirráðum hollenska fyrirtækisins European Aeronautic Defence and Space Company EADS NV (EADS), öðlast í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir franska fyrirtækinu EADS Revima APU SAS (JV) með hlutafjárkaupum.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - UTC: framleiðir búnað í flugvélar, þotuhreyfla, lyftur, loftræstikerfi, efnarafala og öryggisbúnað
  - EADS Revima: viðhald, viðgerðir og skoðun á landingarbúnaði farþegaflugvéla
  - EADS: framleiðir Airbus-flugvélar, flutningaflugvélar til hernaðarnota, flugtækniþúnað, varnar- og öryggiskerfi og búnað til geimferða
  - JV: viðhald, viðgerðir og skoðun á aukaafstöðvum farþegaflugvéla
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma á framfæri hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 133, 11. maí 2004). Athugasemdir, með tilvísun til máls COMP/M.3430 – UTC/EADS Revima/JV, má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3432 – Total Lubrifiants/Endel/Daenerys JV)**

2004/EES/25/06

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 28. apríl 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup> með áorðnum breytingum, síðast samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem frönsku fyrirtækin Total Lubrifiants (Total), sem tilheyrir Total-samsteypunni, og Endel, sem tilheyrir Suez-samsteypunni, öðlast í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfir franska fyrirtækinu Daenerys með kaupum á hlutafé í nýstofnuðu samáhættufyrirtæki.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Total: framleiðsla, markaðsfærsla og dreifing á smurefnum
  - Endel: viðhald iðnframleiðslutækja
  - Daenerys: smurþjónusta
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma á framfæri hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 133, 11. maí 2004). Athugasemdir, með tilvísun til máls COMP/M.3432 – Total Lubrifiants/Endel/Daenerys JV, má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.



**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3447 – Carlyle/SAPROGAL)**

2004/EES/25/07

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. apríl 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup> með áorðnum breytingum, síðast samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem lúxemborgska fyrirtækið Carlyle Group öðlast að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir spænska fyrirtækinu SAPROGAL SA með hlutafjárkaupum.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Carlyle Group: einkafjárfestingar og fjárfestingar í óskráðu hlutafé og fjárfestingarsjóðum
  - SAPROGAL: framleiðsla og sala á fóðri (m.a. gæludýrafóðri), verslun með korn, eldi og sala á alifuglum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma á framfæri hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 133, 11. maí 2004). Athugasemdir, með tilvísun til máls COMP/M.3447 – Carlyle/SAPROGAL, má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3453 – CTS/HGK/Knapsack/JV)**

2004/EES/25/08

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. apríl 2004 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup> með áorðnum breytingum, síðast samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækin Container-Terminal GmbH Rhein-See-Land-Service (CTS), sem tilheyrir Imperial Holding Ltd., Häfen- und Güterverkehr Köln AG (HGK), sem tilheyrir Stadtwerke Köln GmbH, og InfraServ GmbH & Co. Knapsack KG (InfraServ Knapsack), sem tilheyrir BASF GmbH, Royal Dutch Shell Group, Celanese AG og Clariant AG, öðlast í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfir fyrirtækinu Knapsack Cargo GmbH (KCG) með hlutafjárkaupum.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - CTS: rekstur gámasstöðvar, fraktafgreiðsla og skyld þjónusta
  - HGK: rekstur hafna, fraktafgreiðsla í höfnum, rekstur járnbrauta og járnbrautaflutningar
  - InfraServ Knapsack: rekstur iðngarðs fyrir efnafyrirtæki
  - KCG: rekstur gámasstöðvar, fraktafgreiðsla og skyld þjónusta
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma á framfæri hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 134, 12. maí 2004). Athugasemdir, með tilvísun til máls COMP/M.3453 – CTS/HGK/Knapsack/JV, má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/38.240 – Rör til iðnaðarnota****2004/EES/25/09**

(í samræmi við 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um verksvið skýrslufulltrúa í tilteknum samkeppnismálum (Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21))

Drög að ákvörðun í máli þessu gáfu tilefni til nokkurra athugasemda um rétt málsaðila til að flytja mál sitt.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 102 frá 28. apríl 2004.

**Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/38.359 – Kolefnis- og grafítefni til notkunar í rafmagnstækjum og vélum****2004/EES/25/10**

(í samræmi við 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um verksvið skýrslufulltrúa í tilteknum samkeppnismálum (Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21))

Drög að ákvörðun í máli þessu gáfu tilefni til nokkurra athugasemda um rétt málsaðila til að flytja mál sitt.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 102 frá 28. apríl 2004.

**Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/M.2876 – NewsCorp/Telepiù****2004/EES/25/11**

(í samræmi við 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um verksvið skýrslufulltrúa í tilteknum samkeppnismálum (Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21))

Drög að ákvörðun í máli þessu gáfu tilefni til nokkurra athugasemda um rétt málsaðila til að flytja mál sitt.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 102 frá 28. apríl 2004.

**Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP****2004/EES/25/12**

(í samræmi við 15. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um verksvið skýrslufulltrúa í tilteknum samkeppnismálum (Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21))

Drög að ákvörðun í máli þessu gáfu tilefni til nokkurra athugasemda um rétt málsaðila til að flytja mál sitt.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 102 frá 28. apríl 2004.

**Álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 68. fundi hennar 15. september 1999 og varðar bráðabirgðadrög að ákvörðun í máli IV/M.1383 – Exxon/Mobil** 2004/EES/25/13

*(Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/284/EB – Stjtið. ESB L 103, 7.4.2004)*

Framkvæmdastjórnin hefur birt álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 68. fundi hennar 15. september 1999 og varðar bráðabirgðadrög að ákvörðun í máli IV/M.1383 – Exxon/Mobil.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 102 frá 28. apríl 2004.

**Álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 82. fundi hennar 12. júlí 2000 og varðar bráðabirgðadrög að ákvörðun í máli COMP/M.1806 – Astra Zeneca/Novartis** 2004/EES/25/14

*(Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/310/EB – Stjtið. ESB L 110, 16.4.2004)*

Framkvæmdastjórnin hefur birt álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 82. fundi hennar 12. júlí 2000 og varðar bráðabirgðadrög að ákvörðun í máli COMP/M.1806 – Astra Zeneca/Novartis.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 102 frá 28. apríl 2004.

**Álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 113. fundi hennar 20. mars 2003 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/M.2876 – NewsCorp/Telepiù** 2004/EES/25/15

*(Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/311/EB – Stjtið. ESB L 110, 16.4.2004)*

Framkvæmdastjórnin hefur birt álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 113. fundi hennar 20. mars 2003 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/M.2876 – NewsCorp/Telepiù.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 102 frá 28. apríl 2004.

**Álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 122. fundi hennar 22. desember 2003 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP** 2004/EES/25/16

Framkvæmdastjórnin hefur birt álit ráðgjafarnefndar um samfylkingar sem var samþykkt á 122. fundi hennar 22. desember 2003 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 102 frá 28. apríl 2004.

**Ríkisaðstoð**  
**Mál nr. C 10/04**  
**Frakkland**

**2004/EES/25/17**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar til endurskipulagningar í fyrirtækinu Bull (hlutafélagi samkvæmt frönskum lögum), sjá Stjtið. ESB C 102 frá 28. apríl 2004.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Registry  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: (32) 22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Frakklandi. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskín rökstudd.